

Stop the WAR in Yemen



GERMAN – Im Gespräch mit Yousra aus Sanaa

Hallo liebe Freunde, liebe Zuschauer,

ich freue mich sehr, dass Ihr / Sie heute wieder dazu schalten.
Ich bin Mathias von der Friedensinitiative Stop the WAR in Yemen.

Ich sende heute aus Königs Wusterhausen in Deutschland und zugleich aus Sanaa im Jemen, etwa 6.400 km von Berlin entfernt.

Im Hintergrund sehen sie den Park und das Schloss von Königs Wusterhausen, welches zum ersten mal im Jahr 1320 erwähnt wurde.

In der Reihe Weltnachrichten – Journalisten im Gespräch, darf ich heute Yousra Vorstellen.

Yousra ist eine junge Muslima, Aktivistin und Journalistin, sie lebt in Sanaa, der Hauptstadt von Jemen. Yousra arbeitet für eine Non Profit Medienagentur und hat mir zum Krieg im Jemen ein paar Fragen via Audio beantwortet, die ich Ihnen heute auf Englisch und Deutsch sehr gern nahe bringen möchte.

Königs Wusterhausen ist der Ort, von dem aus im Februar 2017 in Deutschland, das Friedensprojekt Stop the WAR in Yemen von Mathias gegründet wurde.

Königs Wusterhausen liegt etwa 50 km südlich von Berlin entfernt, Berlin ist die Hauptstadt von Deutschland.

Sanaa hat circa 2,6 Mio. Einwohner, Berlin circa. 3,6 Mio. Einwohner.

Ich werde ihnen jetzt meine Fragen an Yousra in Deutsch und Englisch vorlesen.

Die Antworten von Yousra hören Sie auf Englisch, die ich ihnen aber hier in Deutsch übersetzt vorlesen werde. Gleichzeitig werden Sie einige Bilder aus Sanaa und aus dem Jemen sehen.

ENGLISH - Talking to Yousra from Sanaa

Hello dear friends, and dear spectators,

I am very pleased that you are joining us again today.
I am Mathias from the peace project Stop the WAR in Yemen.

Today I am broadcasting from the city of Königs Wusterhausen in Germany and at the same time from Sanaa in Yemen, about 6.400 km away from Berlin.

In the background you can see the park and the castle of Königs Wusterhausen, which was first mentioned in the Year 1320.

In the series World News - Journalists in Conversation, I would like to introduce you today: Yousra.

She is a young Muslim, activist and journalist.
She lives in Sanaa, the capital of Yemen. Yousra works for one non profit agency and answered a few questions about the war in Yemen via audio, which I would like to share with you today in English and German.

The city of Königs Wusterhausen is the place from where Mathias founded the peace project Stop the WAR in Yemen in February 2017 in Germany.

Königs Wusterhausen is located about 50 km south of Berlin, Berlin is the capital of Germany.

Sanaa has about 2.6 million inhabitants, Berlin about 3.6 million inhabitants.

I will now read my questions to Yousra in German and English.

You will hear Yousra's answers in English, but I will read them here translated into German. At the same time you will see some pictures from Sanaa and from Jemen.

Stop the WAR in Yemen



Hier also Frage 1:

Wenn in Deutschland über den Jemen berichtet wird, dann wird immer der Begriff Houthi Rebellen verwendet.
Wer genau sind die „Houthi Rebellen“?

Hier also die Antwort von Youstras:

Sie werden offiziell Ansarallah genannt: "Unterstützer Allahs, sie sind Millionen Jemeniten, die gegen die Verbrechen und Ungerechtigkeiten sind, besonders von den USA und Israel auf der ganzen Welt. Im Detail besteht der Begriff ,Houthi-Rebellen ,die von den USA und Israel geschaffen wurden, aus zwei Worten.

Das erste Wort ,Houthi, ist der Nachname von Sayyed Hussein Badraldeen al-Houthi , der ein jemenitischer Muslim ist, der das Prinzip des Islam anwandte ,die darum bittet, sich gegen Korruption und kriminelle Praktiken auf der ganzen Welt in zu stellen und zu handeln, nicht nur durch Worte.

Der Islam, der sich, wie er immer wieder in seiner Echtheit bestätigt, völlig von der gefälschten Version des Islam unterscheidet, die von Israel und den USA als Daesh und al-Qaida herausgebildet hat, um die Welt dazu zu bringen, den Islam zu hassen, so dass, wenn sie sich entscheiden, ein muslimisches Land zu bekämpfen und zu erobern, niemand ablehnen würd.

Danach rief Sayyed al-Houthi den Schrei aus oder Sarkha sagte: Allah ist groß, Tod den USA, Tod Israel, Fluch über Juden, Sieg für den Islam, um die kriminellen Praktiken Israels und der USA in Palästina, Irak,..... abzulehnen.etc., dann schließen sich viele Jemeniten an, aber 2004 wurde Sayyed Hussein in Sa'ada, Nordjemen, zusammen mit einer Reihe seiner Wachen getötet, während er sich dem ehemaligen jemenitischen Präsidenten Ali Abdullah Saleh widersetzte, den sie wegen massiver finanzieller Korruption angeklagt und kritisiert haben, weil er von Saudi-Arabien, den USA und Israel unterstützt wurde.

Well, here's question 1:

When Yemen is reported in Germany, the term Houthi rebels is always used.
Who exactly are the "Houthi rebels"?

Here now the answer from Youstra:

They are officially called **Ansarallah** ,"Supporters of Allah , they are million Yemenis who are against the crimes and injustice, especially by the US and Israel across the world.

In details, the term ,Houthi rebels ,which is created by the US and Israel ,consists of two words : the first word ,Houthi, is the last name of Sayyed Hussein Badraldeen al-Houthi ,who is a Yemeni Muslim man ,who applied the principle of Islam ,which asks to stand against corruption and criminal practices all around the world in actions , not just in speaking.

Islam which is , as he confirmed over and over, totally different from the fake version of Islam formed as Daesh and al-Qaeda by Israel and the US to make the world hate Islam , so that whenever they decide to fight and conquer any Muslim country , no one will refuse.

After that, Sayyed al-Houthi launched the cry or Sarkhah saying,Allah is great, Death to the US, death to Israel, curse on Jews, victory for Islam, to express rejection to the criminal practices by Israel and the US in Palestine, Iraq ,....etc, then overtime many Yemenis join, but in 2004 Sayyed Hussein was killed in Sa'ada , northern Yemen, along with a number of his guards during being opposed to former Yemeni president Ali Abdullah Saleh, whom they charged with massive financial corruption and criticized for being backed by Saudi Arabia , the US and Israel .Since then, except for a short period, the movement has been led by his brother Sayyed Abdulmalik al-Houthi.

Stop the WAR in Yemen



Das zweite Wort, Rebellen, wurde von den USA und Israel benutzt, um einen Vorwand zu haben, um den Jemen zu bekämpfen, wie sie es in Palästina, Irak, Afghanistan und so weiter taten, und auch um zu versuchen, die Stimme der Ablehnung ihrer Taten zu stoppen.

Deshalb begann die von Saudi-Arabien geführte Koalition, die von den USA unterstützt wird, die sich neben Großbritannien und so weiter befindet, im März 2015 einen Krieg gegen den Jemen, der über 600.000 Jemeniten tötete und verwundete, verbunden mit einer Blockade, die die Infrastruktur des Jemen zerstörte und zu einer massiven humanitären Krise über vier Jahre führte.

Frage 2:

Deutsche Medien behaupten auch, dass die Regierung von Mansour Hadi international anerkannt ist, obwohl seine Amtszeit offiziell im Februar 2014 endete. Im Januar 2015 dann, trat er mit seiner Regierung zurück.

Gibt es zurzeit im Jemen eine demokratisch gewählte Regierung?

Hier also die Antwort von Yousras:

Ja, es gibt den Obersten Politischen Rat in Sana'a, der aus verschiedenen jemenitischen Parteien besteht und den das jemenitische Volk gewählt und auf seiner Gründung bestanden hat, nachdem die Friedensgespräche in Genf und Kuwait den Krieg nicht beenden konnten.

The second word , rebels, was used by the US and Israel to have a pretext to fight Yemen as they did in Palestine, Iraq, Afghanistan and so on and also to try stop the voice of rejection to their actions.

Therefore, in March 2015, the Saudi-led coalition, backed by the US, which is alongside U.K and so on ,started a war on Yemen killing and wounding over 600,000 Yemenis , coupled with a blockade that destroyed Yemen's infrastructure and led to a massive humanitarian crisis over four years.

Question 2:

German media also claim that the government of Mansour Hadi is internationally recognized, although his term officially ended in February 2014. In January 2015 then, he resigned with his government.

Is there currently a democratically elected government in Yemen?

Here now the answer from Yousra:

Yes, there is the Supreme Political Council in Sana'a which consists of different Yemeni parties and which Yemeni people chose and insisted on its formation after Geneva and Kuwait peace talks had failed to stop the war.

Stop the WAR in Yemen



Frage 3:

Wie stellt sich die Situation im Jemen aktuell dar:

- A) Im Jemen, das von der Ansarullah-Bewegung (Houthis) kontrolliert wird
- B) Im Jemen, das von den UAE kontrolliert wird?

Hier also die Antwort von Yousras:

Im Gegensatz zu den Gebieten unter der Kontrolle von Ansarallah, den so genannten Houthis, erleben wir in jenen Gebieten, die unter der Kontrolle der Vereinigten Arabischen Emirate (VAE) stehen, die ein Hauptakteur der Koalition sind, eine angespannte Sicherheitslage: die Ermordung von Imamen und Sicherheits- und Militärführern, Plünderungen, die Ausbreitung von Milizen von Al-Qaida und Daesh (arab. Akronym für „Islamischer Staat“) und Zusammenstöße zwischen Söldnern der Koalition, bei denen es um Einfluss geht, sowie Vergewaltigung und Mord an Frauen und Kindern treten vermehrt auf.

Vor kurzem veröffentlichte die US-amerikanische Website BuzzFeed einen Bericht, der enthüllte, dass die VAE amerikanische Ex-Soldaten angeheuert haben, um im Südjemen ihre politischen Feinde zu töten, während die Associated Press über Geheimgefängnisse im Süden berichtete, in denen jemenitische Häftlinge, denen vorgeworfen wurde, zu Daesh und Al-Qaida zu gehören, sexuell missbraucht wurden.

CNN erklärte in einem Bericht, dass Saudi-Arabien und die VAE „die in den USA hergestellten Waffen als eine Art Währung benutzt haben, um die Loyalität von Milizen oder Stämmen zu kaufen, ausgewählte bewaffnete Akteure zu stärken und die komplexe politische Landschaft zu beeinflussen“. Vor allem die Menschen im Südjemen, die die Koalition in der Vergangenheit akzeptiert haben, protestieren nun und fordern die VAE und die Koalition auf, ihr Land zu verlassen.

Question 3:

What is the current situation like in Yemen?

- A) In Yemen, controlled by the Ansarullah Movement (Houthis)
- B) In Yemen, which is controlled by the UAE?

Here now the answer from Yousra:

Unlike areas, under the control of Ansarallah, the so-called Houthis, areas under the control of UAE, which is a main part of the coalition, witness an insecurity situation that increased the assassinations of Imams of mosques and security and military leaders, lootings, spread of al-Qaeda and Daesh militias, and clashes between the coalition's paid fighters for influence as well as rape and murder crimes against women and children.

Recently, BuzzFeed website issued a report revealing that UAE hired American ex-soldiers to kill its political enemies in southern Yemen, while Associated Press reported about secret prisons there to torture and sexually abuse Yemeni detainees on suspicion of belonging to Daesh and al-Qaeda.

CNN also said in a report that Saudi and UAE “have used the US-manufactured weapons as a form of currency to buy the loyalties of militias or tribes, bolster chosen armed actors, and influence the complex political landscape.” Above all, Southern Yemenis themselves, who accepted the coalition in the past, are holding protests, demanding the UAE and the coalition to leave their country.

Stop the WAR in Yemen



Frage 4:

Was sind aus deiner Sicht die wichtigen Schritte, um sofort den Krieg im Jemen zu beenden?

Hier also die Antwort von Yousras:

Aus meiner Sicht, waren die jahrelangen Appelle und Aufrufe an die UN und die internationalen Organisationen und die vielen Friedensgesprächen vergeblich. Ich glaube, wir müssen unsere Maßnahmen und Aktionen ändern, wenn wir andere Ergebnisse erzielen wollen. Die Länder müssen ihre Regierungen unter Druck setzen, Waffenexporte einzustellen. Und die Jemeniten müssen die Länder der Koalition zurückschlagen, nachdem sie ihre Einwohner darüber informiert haben, sich von den ins Visier genommenen Gebieten fernzuhalten, um die Bürger zu schützen, wie sie es heute tun.

Question 4:

From your point of view, what are the important steps to take to end the war in Yemen immediately?

(Audio)

Here now the answer from Yousra:

From my point of view, after years of Yemeni appeals and calls to the UN and international organizations and many peace talks to stop the war but in vain, so I believe in changing the actions if we want different results and consequences, so nations must pressure their governments to stop arms exports and Yemenis have to strike back the countries of the coalition but after informing citizens to stay away from the targeted areas to keep citizens safe, as they are doing nowadays.

Und zum Schluss darf ich ihnen noch eine ganz persönliche Botschaft von Yousra übermitteln.

Eine persönliche Botschaft an die Menschen in Deutschland von Yousra

Ich bedanke mich bei allen freiheitsliebenden Deutschen, die den Krieg gegen den Jemen oder ein anderes Land ablehnen, was die normale Haltung der menschlichen Natur ist. Ich möchte auch ihre Aufmerksamkeit auf einige Punkte lenken, die die USA, Israel versuchen, sich alternative Feinde zu machen, um die ganze Feindseligkeit der Welt auf diejenigen zu lenken, die an ihrer Stelle stehen, aber alle freien Menschen weigern sich, ihnen zu dienen. Darüber hinaus aktivieren sie ihre Medien, um die Menschen in die Irre zu führen. Rassismus ist wirklich ihr Weg, die Menschen zu trennen, also wird das Fehlen von Einstellungen gegen sie ihnen die Macht über die Welt geben.

Vielen Dank für das Zuschauen, ich würde mich sehr freuen, wenn sie bei der nächsten Sendung wieder mit dabei sind.

Liebe Grüße

Yousra aus Sanaa und Mathias von Stop the WAR in Yemen

And finally, I would like to send you a very personal message from Yousra.

A personal message to the people in Germany from Yousra

I express my gratitude to all freedom-loving Germany people who reject the war on Yemen or any other country, which is the normal attitude of human nature. I also want to pay their attentions to some points the US, Israel try to make alternative enemies to direct all the world's hostility to those instead of them, but all free people refuse being slaves to them. They in addition activate their media to mislead the people. Racism is really their way to part human beings, so the absence of attitudes against them will let them have the power over the world.

Thank you very much for watching, I would be very happy if you would join us again for the next show.

Best regards

Yousra from Sanaa and Mathias from Stop the WAR in Yemen

Stop the WAR in Yemen



Noch eine Leseempfehlung

Wer mehr über den Obersten Politischen Rat in Sana'a – insbesondere seine politischen und wirtschaftlichen Ziele erfahren möchte, findet auf der Seite Jemen 2030 (DE/EN), die Nationale Vision für einen modernen jemenitischen Staat.

<https://www.krieg-im-jemen.de/jemen2030/>

Another reading recommendation

If you want to know more about the Supreme Political Council in Sana'a - especially its political and economic goals - you will find the National Vision for a Modern Yemeni State on the Yemen 2030 (DE/EN) page.

<https://www.krieg-im-jemen.de/jemen2030/>

Königs Wusterhausen und Sanaa, Juli 2019

Stop the WAR in Yemen

Friedensprojekt aus Deutschland / Peace project from Germany

Mathias Tretschog

Gründer des Friedensprojektes / Founder from Peace project

Schenkendorfer Flur 14
15711 Königs Wusterhausen
GERMANY

Telefon / Phone: 0049 (0) 3375 214910
Fax: 0049 (0) 3375 583581
Handy / Mobile: 0049 (0) 176 345 989 78

Internet: www.krieg-im-jemen.de
Facebook: www.facebook.com/krieg.im.jemen
Twitter: www.twitter.com/StopWARinYemen
YouTube: Stop the WAR in Yemen



Journalists in conversation with Stop the WAR in Yemen

Journalisten im Gespräch mit Stop the WAR in Yemen

www.krieg-im-jemen.de/weltnachrichten

SPENDEN

Mathias Tretschog – Evangelische Bank
IBAN: DE 64 520 604 100 001 024 434 / BIC: GENODEF1EK1
Paypal: www.paypal.me/StopWARinYemen